

The House resumed the adjourned debate on the motion of Mr. Weiner, seconded by Mr. Hawkes,—That Bill C-37, An Act to establish the Canadian Heritage Languages Institute, be now read a third time and do pass.

And debate continuing;

STATEMENTS BY MEMBERS

Pursuant to Standing Order 31, Members made statements.

ORAL QUESTIONS

Pursuant to Standing Order 30(5), the House proceeded to Oral Questions.

DAILY ROUTINE OF BUSINESS

TABLING OF DOCUMENTS

Mr. Danis, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of Orders in Council (English and French) pursuant to Standing Order 110(1) approving certain appointments made by the Governor General in Council as follows:

- (1) Members of the National Advisory Council on Aging:
P.C. 1990-1964—Wilma Mollard;
P.C. 1990-1972—Mary Hill;
P.C. 1990-1965—Enza Colavecchia, Member of the National Council of Welfare;
Members of the Medical Research Council:
P.C. 1990-1970—Dr. Calvin R. Stiller;
P.C. 1990-1971—James C. Hogg.—Sessional Paper No. 342-6/18S.

(Pursuant to Standing Order 32(6) referred to the Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women).

- (2) P.C. 1990-1966—Jacques Donald LeVasseur, Member of the Atlantic Canada Opportunities Board;
P.C. 1990-1967—John Spruce Riordon, Member of the National Research Council;
P.C. 1990-1968—Peter Morand, President of the Natural Sciences and Engineering Research Council.—Sessional Paper No. 342-6/22Z.

(Pursuant to Standing Order 32(6) referred to the Standing Committee on Industry, Science and Technology, Regional and Northern Development).

- (3) P.C. 1990-1969—Dr. Michel Guillemette, Governor of the Council of the Canadian Centre for Occupational Health and Safety;
P.C. 1990-1978—Michael A. McDermott, Acting Deputy Minister of Labour;

La Chambre reprend le débat ajourné sur la motion de M. Weiner, appuyé par M. Hawkes,—Que le projet de loi C-37, Loi constituant l'Institut canadien des langues patrimoniales, soit maintenant lu une troisième fois et adopté.

Le débat se poursuit.

DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS

Conformément à l'article 31 du Règlement, des députés font des déclarations.

QUESTIONS ORALES

Conformément à l'article 30(5) du Règlement, la Chambre procède à la période de questions orales.

AFFAIRES COURANTES ORDINAIRES

DÉPÔT DE DOCUMENTS

M. Danis, membre du Conseil privé de la Reine, dépose sur le Bureau,—Copies de décrets (textes français et anglais) approuvant certaines nominations par le Gouverneur général en Conseil, conformément à l'article 110(1) du Règlement, ainsi qu'il suit:

- (1) Membres du Conseil consultatif national sur le troisième âge:
C.P. 1990-1964—Wilma Mollard;
C.P. 1990-1972—Mary Hill;
C.P. 1990-1965—Enza Colavecchia, membre du Conseil national du bien-être social;
Conseillers du Conseil de recherches médicales:
C.P. 1990-1970—Dr. Calvin R. Stiller;
C.P. 1990-1971—James C. Hogg.—Document parlementaire n° 342-6/18S.

(Déférés au Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales du troisième âge et de la condition féminine conformément à l'article 32(6) du Règlement).

- (2) C.P. 1990-1966—Jacques Donald LeVasseur, conseiller du Conseil de promotion économique du Canada atlantique;
C.P. 1990-1967—John Spruce Riordon, conseiller du Conseil nationale de recherches du Canada;
C.P. 1990-1968—Peter Morand, président du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie.—Document parlementaire n° 342-6/22Z.

(Déférés au Comité permanent de l'industrie de la science et de la technologie et du développement régional et du Nord conformément à l'article 32(6) du Règlement).

- (3) C.P. 1990-1969—Dr. Michel Guillemette, conseiller du Conseil du Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail;
C.P. 1990-1978—Michael A. McDermott, sous-ministre suppléant du Travail;